

## **Nru. 55**

---

16. 12. 97

### **MALTA**

#### **KAMRA TAD-DEPUTATI**

---

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Joe Mizzi, M.P., Ministru minghajr Portafoll fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru, f'isem il-Prim Ministru u moqri għall-Ewwel Darba fis-Seduta tal-15 ta' Diċembru, 1997.

**ATT biex jemenda l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku, Kap. 65.**

---

**RICHARD J. CAUCHI**  
*Skrivan tal-Kamra tad-Deputati*

#### **HOUSE OF REPRESENTATIVES**

---

A BILL introduced by the Honourable Joe Mizzi, M.P., Minister without Portfolio in the Office of the Prime Minister, on behalf of the Prime Minister and read the First time at the Sitting of the 15th December, 1997.

**AN ACT to amend the Traffic Regulation Ordinance, Cap. 65.**

---

**RICHARD J. CAUCHI**  
*Clerk to the House of Representatives*

## ABBOZZ TA' LIĠI msejjah

*ATT biex jemenda l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku,  
Kap. 65.*

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:-

**1.** (1) Dan l-Att jista' jissejjah l-Att ta' l-1997 biex jemenda l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "il-liġi prinċipali".

Titolu fil-qosor u  
bidu fis-sehh.

Kap. 65.

(2) Dan l-Att għandu jibda jsehh fl-1 ta' Jannar, 1998.

**2.** Minflok it-Tieni Skeda li tinsab mal-liġi prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

Sostituzzjoni tat-  
Tieni Skeda li tinsab  
mal-liġi prinċipali.

### "IT-TIENI SKEDA

L-Ewwel Kolonna

It-Tieni  
Kolonna

*Reat*

*Ammenda*

Lm

Ksur ta' sinjal li juri li m'hemmx dhul .....

20

Sewqan bi *speed eċċessiv* .....

30

Sewqan ta' vetturi bil-mutur li jgħorru xbieki jew viereg tal-hadid li  
ma jkunux hekk marbutin li ma ssirx hsara lil wiċċ it-triq .....

50

L-Ewwel Kolonna

It-Tieni  
Kolonna  
Ammenda*Reat*

Lm

Duhhan eċċessiv minn pajpijiet ta' <i>l-exhaust</i> .....	20
Nuqqas ta' ghemil ta' trip minn <i>motor bus</i> .....	10
Nuqqas li tiġgedded liċenza tas-sewqan .....	15
Nuqqas li tiġgedded liċenza tal-vettura .....	30
Liċenza mhux imwahnha mal- <i>windscreen</i> .....	10
Dwal mhux skond id-dispożizzjonijiet tal-ligi .....	10
<i>Siencer</i> mhux effettiv .....	30
Nuqqas ta' ghoti ta' biljett lil passigġier li juri n-noll li thallas jew ghoti ta' biljett hażin .....	5
Nuqqas ta' użu ta' tavlar ta' wara jew twaqqiegh fit-triq ta' materjal li jkun qed jingarr .....	20
Ostakolu .....	45
Taghbija ta' passigġieri żejda .....	5
Ipparkjar jew stennija jew waqfien f'postijiet projbiti .....	10
Ipparkjar quddiem <i>garage</i> ta' persuna oħra li ma tkunx dik li taghmel ir-reat .....	45
Użu ta' horn jew mezz ta' twissija projbit .....	5
Użu ta' vettura għal għan li ma jkollhiex liċenza għalih .....	15".

---

### Għanijiet u Raġunijiet

L-għan ta' dan l-Abbozz huwa li jemenda l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku billi jżid pjeni għal kontravvenzjonijiet tal-provvedimenti fir-rigward ta' traffiku ta' vetturi bil-mutur.

**A BILL  
entitled**

*AN ACT to amend the Traffic Regulation Ordinance, Cap. 65.*

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the Authority of the same, as follows:

1. (1) This Act may be cited as the Traffic Regulation Ordinance (Amendment) Act, 1997, and shall be read and construed as one with the Traffic Regulation Ordinance, hereinafter referred to as "the principal law".

Short title and commencement.

Cap. 65.

(2) This Act shall come into force on the 1st January, 1998.

2. For the Second Schedule to the principal law there shall be substituted the following:

Substitution of Second Schedule to the principal law.

"SECOND SCHEDULE

First Column	Second Column
<i>Offence</i>	<i>Fine</i>
	Lm
Contravening no-entry sign .....	20
Driving at an excessive speed .....	30
Driving of motor vehicles carrying iron nets or rods which are not so secured as to prevent damage to the surface of the road .....	50

First Column	Second Column
<i>Offence</i>	<i>Fine</i> Lm
Excessive smoke from exhaust pipes .....	20
Failure to perform trip by motor bus .....	10
Failure to renew driving licence .....	15
Failure to renew vehicle licence .....	30
Licence not affixed to windscreen .....	10
Lights not in accordance with the provisions of the law .....	10
Non-effective silencer .....	30
Non-issue of ticket to passenger showing fare paid or issue of wrong ticket .....	5
Non-issue of tailboard or spillage along the road of material being carried .....	20
Obstruction .....	45
Overload of number of passengers .....	5
Parking or waiting or stopping at prohibited place .....	10
Parking outside garage belonging to person other than the offender ..	45
Use of prohibited horn or warning device .....	5
Use of vehicles for purpose other than licensed .....	15".

---

### Objects and Reasons

The object of the Bill is to amend the Traffic Regulation Ordinance by increasing the penalties for contravening the provisions relative to motor traffic.